

## SIRENA ANALÓGICA

Detnor Security S.L.  
C/ De La Ciencia 30-32  
08840 Viladecans (Spain)

ESPAÑOL

MAD-461-I



### Direccionamiento.

La sirena analógica, forma parte del sistema analógico, por lo cual precisa de direccionamiento para su identificación. La sirena analógica ocupa 1 dirección del lazo y pueden ser numerados de la posición 1 hasta la 250 utilizando el programador.

Para su numeración inserte el cable del programador en el módulo a través del conector marcado con LOOP IN.

## 1- Introducción

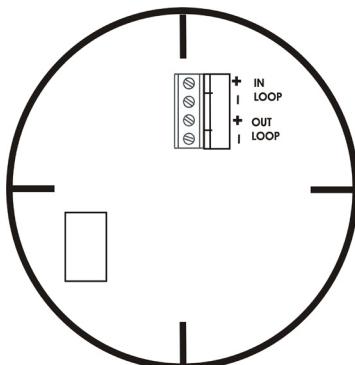
Las sirenas analógicas proporcionan al sistema de detección de incendio una señal acústica y óptica-acústica de alarma en el interior de los edificios con el fin de avisar a las personas que se encuentran en el interior de un edificio para avisarlas de una alarma.

REF: 55346102 MI 534 m 2022 d

## 2- Instalación

Las sirenas deben instalarse de modo que la señal acústica cubra todo el local protegido, sin quedar zonas muertas.

La conexión a la instalación de protección contra incendio debe hacerse siguiendo las instrucciones del siguiente esquema eléctrico, teniendo en cuenta siempre que la alimentación de la instalación esté desconectada. La sirena analógica no precisa alimentación auxiliar, alimentándose directamente del lazo teniendo en cuenta el cuadro de abajo.



## 3- Prueba y mantenimiento

El mantenimiento de las sirenas consistirá en una inspección visual para verificar su correcto estado, y una prueba de funcionamiento.

## 4- Características Técnicas

Modelo-Referencia	Sirena	
<b>Características Medioambientales</b>		
• Temperatura trabajo	-10 a 50° C	
• Temperatura almacen	-10 a 70° C	
• Humedad relativa	95%	
• IP	IP-21	
<b>Características Módulo</b>		
• Tensión funcionamiento	22 - 38 VDC	
• Consumo	< 300 µA	
• Consumo en Alarma	<10mA @ 87mW	
<b>Características Conexionado</b>		
• Tipo cable	1.5 mm <sup>2</sup> a regleta extraible	
• Tipo cable	Par trenzado apantallado	
<b>Características Físicas</b>		
• Dimensiones	90 Ø x 65 mm	
• Potencia sonido min./1m	80,2 dB (A)	
<b>Tono</b> <b>Frecuencia</b> <b>Descripción</b>		
1	2.2kHz a 2.6kHz a 9Hz	Barido rápido
2	2.2kHz a 2.6kHz a 3Hz	Barido medio
3	2.2kHz a 2.6kHz a 1Hz	Barido lento

## ADDRESSABLE SOUNDER

MAD-461-I



ENGLISH

### Addressing.

The addressable siren is part of the addressable system and therefore requires addressing for identification. The addressable siren occupies 1 address of the loop and can be numbered from position 1 to 250 using the programmer.

Fit the module addressing lead to the programming tool, and connect the interface connector to the loop in connection of the interface module.

## 3- Test and maintenance

The maintenance of the sounders will consist of a visual inspection, and an operational test to check that the sound and flash outputs are satisfactory.

## 4- Technical features

Model-Reference	Sounder
<b>Envirorement features</b>	
• Working temperature	-10 to 50° C
• Storage temperature	-10 to 70° C
• Relative Himity	95%
• IP	IP-21
<b>Unit features</b>	
• Working voltage	22 - 38 VDC
• Quiescent current consumption	< 300 µA
• Alarm current consumption	<10mA @ 87mW
<b>Wiring features</b>	
• Cable type	1.5 mm <sup>2</sup> to removable terminal block
• Cable type	Shielded twisted pair
<b>Physical features</b>	
• Dimensions	90 Ø x 65 mm
• Sound output min./1m	80,2 dB (A)

Tone	Frequency	Description
1	2.2kHz to 2.6kHz at 9Hz	Fast sweep
2	2.2kHz to 2.6kHz at 3Hz	Mid sweep
3	2.2kHz to 2.6kHz at 1Hz	Slow sweep

## SIRÈNE ANALOGIQUE

MAD-461-I

**Adressage.**

La sirène analogique fait partie du système analogique et nécessite donc un adressage pour son identification. La sirène analogique occupe 1 adresse de boucle et peut être numérotée de la position 1 à 250 à l'aide du programmeur.

Pour ce faire, introduire le câble du programmeur dans le module à travers le connecteur repéré par l'indication LOOP IN

**1- Introduction**

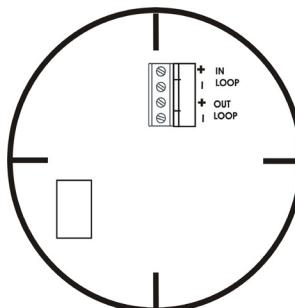
Les sirènes analogiques fournissent au système de détection incendie un signal d'alerte sonore et sonore-visuel à l'intérieur des bâtiments afin d'avertir les personnes présentes du déclenchement d'une alarme.

REF: 55346102 MI 534 m 2022 d

**2- Installation**

Les sirènes doivent être installées de manière à ce que le signal sonore puisse être diffusé dans tout le local protégé, sans qu'aucune zone non couverte ne soit omise.

Le raccordement à l'installation de protection incendie doit être réalisé conformément aux instructions du schéma électrique ci-dessous, en veillant systématiquement à ce que l'alimentation de l'installation soit coupée. La sirène analogique ne requiert aucune alimentation auxiliaire, puisqu'elles sont directement alimentées en courant par la boucle (tenir compte des caractéristiques techniques du tableau ci-dessous).

**3- Essai et Maintenance**

La maintenance des sirènes se résume en un contrôle visuel de leur état et en un essai de fonctionnement.

**4- Caractéristique techniques**

Modèle-Référence	Sirène
Caractéristiques environnementales	
• Température de travail	-10 à 50 °C
• Température d'entreposage	-10 à 70 °C
• Humidité relative	95%
• IP	IP-21
Caractéristiques du module	
• Tension de fonctionnement	22-38 VDC
• Consommation	< 300 µA
• Consommation en état d'alarme	<10mA @ 87mW
Caractéristiques de branchement	
• Type de câble	1.5 mm <sup>2</sup> à barrette amovible
• Type de câble	Torsadé blindé à 2 brins
Caractéristiques physiques	
• Dimensions	90 Ø x 65 mm
• Puissance sonore min/1m	90 Ø x 65 mm

Ton	Fréquence	Description
1	2.2kHz to 2.6kHz at 9Hz	Fast sweep
2	2.2kHz to 2.6kHz at 3Hz	Mid Sweep
3	2.2kHz to 2.6kHz at 1Hz	Slow Sweep

## SIRENA ANALOGICA

MAD-461-I



ITALIANO

**Indirizzamento**

La sirena analogica fa parte del sistema analogico e richiede pertanto un indirizzamento per l'identificazione. La sirena analogica occupa 1 indirizzo del loop e può essere numerata dalla posizione 1 alla 250 utilizzando il programmatore.

Per programmare l'indirizzo, collegare il cavo del programmatore al modulo attraverso il connettore contrassegnato con LOOP IN.

**1- Introduzione**

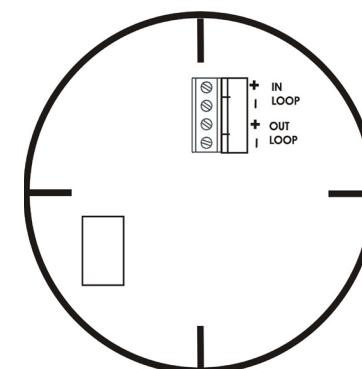
Le sirene analogiche forniscano al sistema di rilevamento antincendio un segnale acustico ed ottico-acustico di allarme mirante ad avvisare le persone che si trovano all'interno di un edificio.

REF: 55346102 MI 534 m 2022 d

**2- Installazione**

Le sirene devono essere installate in modo che il segnale acustico copra tutto il locale protetto, senza lasciare zone morte.

Il collegamento all'impianto antincendio deve essere effettuato secondo le istruzioni del seguente schema elettrico, con l'alimentazione generale scollegata. Essendo alimentati direttamente dall'anello, la sirena analogica non hanno bisogno di alimentazione ausiliaria (v. lo schema che segue).

**3- Prova e manutenzione**

La manutenzione consiste in un'ispezione visiva per verificarne il corretto stato ed in una prova di funzionamento.

**4- Specifiche tecniche**

Riferimento	Sirena	
Caratteristiche ambientali		
• Temperatura di lavoro	-10 ... 50 °C	
• Temp. di stoccaggio	-10 ... 70 °C	
• Umidità relativa	95%	
• IP	IP-21	
Caratteristiche del modulo		
• Tensione di funzionamento	22 - 38 Vcc	
• Consumo	< 300 µA	
• Consumo in allarme	<10mA @ 87mW	
Tipo di collegamento		
• Tipo di cavo	1,5 mm <sup>2</sup> con morsettiera estrabile	
• Tipo di cavo	Doppino intrecciato e schermato	
Caratteristiche fisiche		
• Dimensioni	90 Ø x 65 mm	
• Potenza sonora min / 1m	90 Ø x 65 mm	
Tono	Frequenza	Descrizione
1	2.2kHz to 2.6kHz at 9Hz	Fast sweep
2	2.2kHz to 2.6kHz at 3Hz	Mid Sweep
3	2.2kHz to 2.6kHz at 1Hz	Slow Sweep